

1. Vyhlásenie o politike

1.1 Spoločnosť Speed line s.r.o. netoleruje žiadnu formu korupcie, a zaväzuje sa dodržiavať platné antikorupčné zákony v každej krajine, v ktorej vykonáva podnikateľskú činnosť. Spoločnosť Speed line s.r.o. si od svojich zamestnancov a pracovníkov vždy vyžaduje čestné a poctivé konanie a ochranu zdrojov, za ktoré zodpovedajú. Spoločnosť Speed line s.r.o. sa zaväzuje zabezpečiť zníženie príležitostí na korupciu a úplatkárstvo na najnižšiu dosiahnuteľnú rizikovú úroveň. Tento dokument stanovuje politiku kontroly skutočnej i domnejšej korupcie a úplatkárstva vo vnútri spoločnosti, a postupy, ktoré sa majú uplatniť v prípade, ak sa odhalí skutočný alebo domnelý prípad korupcie či úplatkárstva.

1.2 Zamestnanci a tretie osoby sú povinní oznámiť akékoľvek okolnosti, ktoré porušujú túto protiúplatkársku a protikorupčnú politiku riaditeľke Márii Csizmadiovej, +421 905 753 477, maria.csizmadiova@speed-line.sk. Všetky nahlásené prípady skutočného či domnelého úplatkárstva či korupcie budú bezodkladne a dôkladne vyšetrené.

1.3 Ste povinní vždy a bez akejkoľvek výnimky túto politiku dodržiavať. Ak tak neurobíte, bude sa to považovať za disciplinárnu záležitosť, a môže to viesť k vášmu prepusteniu.

**Mária Csizmadiová,
Riaditeľ spoločnosti**

25. mája 2015

2. Zhrnutie kľúčových bodov

Požiadavky politiky musíte dôkladne prečítať, a musíte sa s nimi oboznámiť. Zhrnutie kľúčových bodov uvádzame nižšie:

- Spoločnosť Speed line s.r.o. netoleruje žiadnu formu úplatkárstva či korupcie
- Ani vy, ani ktorákoľvek tretia osoba konajúca v mene spoločnosti Speed line:
 - neposkytne ani neprijme úplatok od žiadnej osoby, vrátane zahraničných verejných činiteľov
 - nezúčastní sa na žiadnej forme úplatkárstva či korupcie
 - nevykoná uľahčovacie platby
- Ste povinní nahlásiť akékoľvek okolnosti, ktoré sú Vám známe, ktoré porušujú túto politiku
- Spoločnosť Speed line s.r.o. môže byť zodpovedná za "nepriame" platby uskutočnené treťou osobou (napr. dodávateľom, sprostredkovateľom či zmluvným partnerom) v jej mene. Pri styku s tretími osobami musíte byť opatrní, a dôkladne preveriť tretiu osobu s cieľom zistiť akékoľvek riziká úplatkárstva a korupcie
- Musíte zabezpečiť, aby tieto tretie osoby podpísali záväzok proti úplatkárstvu a korupcii
- Bez súhlasu Riaditeľa spoločnosti nesmiete poskytnúť žiadne politické či charitatívne dary
- Porušenie politiky môže mať za následok disciplinárne konanie voči vám, vrátane vášho prepustenia
- Ste povinní absolvovať školenie o protikorupčných a úplatkárskejších záležitostiach, ktoré zabezpečí spoločnosť Speed line s.r.o.
- V prípade akýchkoľvek otázok alebo nejasností, či určité okolnosti by mohli porušiť túto politiku, skontaktujte Riaditeľa spoločnosti.

3. Na koho sa vzťahuje táto politika?

- 3.1. Táto protiúplatkárska a protikorupčná politika sa vzťahuje na všetkých zamestnancov a tretie osoby spoločnosti Speed line s.r.o.
- 3.2. Táto politika sa vzťahuje aj na pôsobenie spoločnosti Speed line s.r.o. na celom svete a na jej zamestnancov, nech sa nachádzajú kdekoľvek, bez ohľadu na ich geografickú polohu. Zamestnanci a tretie osoby sú povinní oboznámiť sa s platnými zákonmi v každej jurisdikcii, v ktorej uskutočňujú podnikateľskú činnosť v mene spoločnosti Speed line s.r.o.

4. Pojmy používané v tejto politike

Úplatok / úplatkárstvo:

- Ponúknutie, sľúbenie či poskytnutie čohokoľvek hodnotného na protiprávne ovplyvnenie inej osoby s cieľom získať obchod pre spoločnosť Speed line s.r.o. alebo výhodu pre akéhokoľvek jedinca; alebo
- Vyžadovanie či prijímanie čohokoľvek hodnotného ako odmeny alebo ako stimul na neprávne konanie v súvislosti s udelením obchodu spoločnosťou Speed line s.r.o.

Úplatky môžu zahrňovať peniaze, dary, pohostenie, výdavky, vzájomné láskavosti, politické alebo charitatívne príspevky, či akúkoľvek priamu alebo nepriamu výhodu alebo zohľadnenie.

Korupcia: Opisuje akékoľvek nečestné konanie. Môže zahrňovať poskytovanie či prijímanie úplatkov, ale aj podvodný čin, či konanie spôsobom, ktorý kladie vaše záujmy do rozporu so záujmami spoločnosti Speed line s.r.o. počas trvania vášho zamestnania.

Zamestnanci: Všetci pracovníci, ktorí plnia povinnosti v mene spoločnosti Speed line s.r.o., bez ohľadu na to, či sú priamo zamestnaní spoločnosťou Speed line s.r.o.

Uľahčovacie platby: Platby, ktoré si vypýtajú zahraniční verejní činitelia na zrýchlenie bežného štátneho konania, ako napr.

- Vybavovania licencií, povolení či iných úradných dokladov;
- Vybavovania úradnej administratívy, napr. víz či zákaziek;
- Poskytovania služieb, napr. policajnej ochrany, vyzdvihnutia či dodania zásielky.

Zahraníční verejní činitelia: Úradníci akejkoľvek štátnej inštitúcie či agentúry; úradníci akejkoľvek verejnej medzinárodnej organizácie (napr. Spojených národov); politické strany a vedenie strán; kandidáti na verejný úrad; výkonní riaditelia a zamestnanci spoločnosti vo vlastníctve štátu alebo spravovanej štátom (napr. lekár v štátnej nemocnici); ktokoľvek

konajúci v mene ktoréhokoľvek z týchto úradníkov; jedinec, ktorý zastáva legislatívne, administratívne či súdne miesto.

Tretia osoba/tretie osoby: Zahrňuje sprostredkovateľov, maklérov, partnerov, poradcov, zmluvných partnerov, partnerov spoločného podniku a iných predstaviteľov, ktorí vykonávajú služby v prospech spoločnosti Speed line s.r.o.

5. Protiúplatkárstvo a korupcia

5.1. Spoločnosť Speed line s.r.o. (konajúca cez svojich zamestnancov a tretie osoby) neposkytne ani neprijme - či priamo, či nepriamo - žiadne úplatky. Neexistuje stanovená peňažná prahová hodnota, ktorá určuje úplatok, a úplatok nepotrebuje byť úspešný k tomu, aby sa považoval za korupciu, keďže už jeho samotné ponúknutie sa kvalifikuje ako trestný čin.

5.2. Spoločnosť Speed line s.r.o. netoleruje účasť svojich zamestnancov a/alebo tretích osôb na žiadnom stupni korupcie či úplatkárstva. Všetky nahlásené prípady skutočnej či domnovej korupcie či úplatkárstva budú bezodkladne a dôkladne vyšetrené, a bude sa s nimi náležite zaoberať.

5.3. Spoločnosť Speed line s.r.o., jej zamestnanci a tretie osoby nesmú ponúknuť - priamo či nepriamo - prijať, sľúbiť, poskytnúť ani schváliť úplatok žiadnemu zahraničnému verejnému činiteľovi s úmyslom ovplyvniť ho v jeho funkcii zahraničného verejného činiteľa, bez ohľadu na to, či by prijatie úplatku predstavovalo pre samotného úradníka trestný čin v rámci zahraničnej jurisdikcie.

5.4. Zamestnanci a tretie osoby sú povinní upozorňovať na okolnosti, pri ktorých sa domnievajú, že dochádza, môže dôjsť, došlo alebo mohlo dôjsť k nevhodnému správaniu zo strany ďalších zamestnancov či tretích osôb (vrátane externých zmluvných strán spoločnosti Speed line s.r.o.) v súlade s touto politikou.

6. Preverovanie a tretie osoby

6.1 Spoločnosť Speed line s.r.o môže byť zodpovedná za "nepriame" platby uskutočnené alebo ponúknuté akémukoľvek subjektu či osobe v jej mene treťou osobou. Pri práci s treťou osobou je nevyhnutné dôkladne preveriť pozadie a povest' tretej osoby, a oboznámiť sa s akýmikoľvek možnými rizikami úplatkárstva a korupcie.

6.2 Spoločnosť Speed line s.r.o. odhaduje, že preverenie a posúdenie rizík pred vstupom do obchodného vzťahu, uskutočnením transakcie či začatím projektu (ktoré pre vylúčenie pochybností zahrňujú tretie osoby, spoločné podniky či akvizíciu spoločnosti) si vyžadujú najmä nasledovné oblasti:

6.2.1 posúdenie rizika podvodu, úplatkárstva a korupcie v súvislosti s krajinou, v ktorou sa majú uskutočniť podnikateľské aktivity;

6.2.2 preskúmanie potenciálnych obchodných partnerov tretej osoby; a

6.2.3 preskúmanie navrhnutého projektu či obchodnej transakcie s cieľom čo najlepšie zistiť riziko korupcie či úplatkárstva.

6.3 Varovné znamenia, na ktoré treba pri styku s tretími osobami dávať pozor ako na indikátorov možného porušenia protiúplatkárskeho a protikorupčného zákonov zahŕňajú:

6.3.1 Zahraničný verejný činiteľ odporúča, aby spoločnosť Speed line s.r.o. najala konkrétnu tretiu osobu;

6.3.2 Navrhovaná kompenzácia tretej osoby, ktorú spoločnosť Speed line s.r.o. najala, je neprimerane vysoká v porovnaní s trhovou hodnotou bez rozumného vysvetlenia;

6.3.3 Tretia osoba, ktorú spoločnosť Speed line s.r.o. najala, si žiada, aby sa platby:

6.3.3.1 vykonávali v zahraničí;

6.3.3.2 vykonávali neznámej tretej osobe;

6.3.3.3 sa prevádzali rozdelené na viaceré účty;

6.3.3.4 vykonávali na účet v inej krajine ako v ktorej sa tretia osoba alebo sprostredkovateľ nachádza, alebo ako v ktorej sa obchod uskutočňuje; alebo navrhuje akékoľvek iné nezvyčajné finančné riešenia.

6.3.4 Tretia osoba, ktorú spoločnosť Speed line s.r.o. sa usiluje najať nedisponuje kvalifikáciou alebo personálom na zabezpečenie očakávaných služieb;

6.3.5 Tretia osoba sa silno spolieha na politické či vládne kontakty namiesto vynaloženia technických zručností alebo času;

6.3.6 Pri kontrole referencií zistíte, že tretia osoba má pochybnú povesť alebo nie je v danom priemysle dobre známa;

6.3.7 Tretia osoba, ktorú spoločnosť Speed line s.r.o. chce najať, nesúhlasí s podmienkami, ktoré si od nej vyžadujú dodržiavanie protiúplatkárskeho či protikorupčného zákonov;

6.3.8 Krajina, v ktorej spoločnosť Speed line s.r.o. podniká alebo plánuje podnikáť je vysoko rizikovou oblasťou z hľadiska korupcie; alebo

6.3.9 Tá istá tretia osoba sa využíva na obchodovanie opakovane bez rozumného odôvodnenia jej opakovaného zvolenia.

6.4 Treba mať na pamäti, že tento zoznam nie je úplný, a môžu nastať ďalšie situácie, ktoré by poukazovali na možné porušenie protiúplatkárskeho či protikorupčného zákonov.

6.5 Ak sa zistia takéto varovné znamenia, o ich výskyte treba bezodkladne informovať Riaditeľa spoločnosti, ktorá poradí, aké opatrenia treba urobiť.

6.6 Ak sa s Riaditeľom spoločnosti nedohodne inak, ste povinní zabezpečiť, aby tretie osoby a dodávatelia podpísali relevantné záväzky proti úplatkárstvu a korupcii na tlačive uvedenom v Dodatku č. 1.

7. Uľahčovacie platby

7.1 Spoločnosť Speed line s.r.o. zakazuje uľahčovacie platby. V mnohých jurisdikciách zákon takého platby zakazuje.

7.2 V prípade akýchkoľvek otázok alebo obáv, či vykonať platbu, ktorá by mohla predstavovať uľahčovaciu platbu, skontaktujte riaditeľa spoločnosti, a poraďte sa s ňou.

8. Platba za výdavky, pohostenie a obchodnú zábavu

8.1 Platby za výdavky, pohostenie či obchodnú zábavu zamestnancov, tretích osôb, zmluvných strán či akýchkoľvek iných osôb musia byť v súlade s Politikou darov a pohostenia spoločnosti Speed line s.r.o.

8.2 Platby za výdavky, pohostenie či obchodnú zábavu pre zahraničného verejného činiteľa sa nesmú vykonať bez predchádzajúceho povolenia zo strany generálnej riaditeľky, ktorá zväži, či navrhovaná platba je podľa platných zákonov prípustná. Platba za takéto výdavky, pohostenie či obchodnú zábavu sa môže vykonať iba v určitých prípadoch, ako napr. cestovanie a nocľah, ktoré vzniknú v súvislosti s opodstatnenou, prezentáciou či vysvetľovaním produktov či služieb alebo s plnením zmluvy so zahraničným verejným činiteľom či agentúrou.

9. Politické a charitatívne príspevky

Všetky politické a charitatívne príspevky - či sa vykonajú priamo alebo nepriamo - musia byť v súlade s platnými zákonmi, musia byť zverejniteľné, a nesmú sa uskutočniť s cieľom protiprávneho ovplyvnenia príjemcu alebo za protiplnenia spočívajúce v akejkoľvek obchodnej výhode. Pred poskytnutím akéhokoľvek daru si treba zaobstarať predchádzajúce povolenie Riaditeľa spoločnosti.

10. Vedenie záznamov

10.1 Informácie spojené so všetkými platbami, ktoré spoločnosť Speed line s.r.o. vykoná alebo prijme, musia byť presne zaznamenané v účtovných knihách a záznamoch spoločnosti Speed line s.r.o.

10.2 Vedenie musí autorizovať všetky platby a iné finančné transakcie.

10.3 Na žiadne účely sa nesmú vytvárať nezverejnené či nezaznamenané finančné prostriedky.

10.4 Finančné prostriedky spoločnosti Speed line s.r.o. sa nesmú vložiť na žiadny osobný ani podnikateľský účet.

11. Pokuty, vymáhanie a disciplinárne konanie v prípade nedodržiavania politiky

11.1 Spoločnosť Speed line s.r.o. berie korupciu a úplatkárstvo veľmi vážne. Po patričnom prešetrení spoločnosť Speed line s.r.o. pristúpi k právnomu a/alebo disciplinárnemu konaniu vo všetkých prípadoch, v ktorých to uzná za vhodné.

Porušenie tejto politiky môže mať za následok náležité disciplinárne konanie, až po - a vrátane - ukončenia zamestnania. Ak sa prípad podá na políciu, spoločnosť Speed line s.r.o. bude vo vyšetrovaní s políciou plne spolupracovať, pričom toto vyšetrovanie môže viesť k trestnému stíhaniu páchateľa/páchateľov.

11.2 Pokuty za porušenie protiúplatkárskeho a protikorupčného zákona zahŕňajú občianskoprávne ako aj trestnoprávne sankcie pre spoločnosť Speed line s.r.o., ako aj pre osobu, ktorá trestný čin spáchala. Prístupné občianskoprávne sankcie závisia od konkrétnej jurisdikcie, ale zahŕňujú pokuty v neobmedzenej výške (ktoré spoločnosť Speed line s.r.o. neuhradí za žiadnu osobu) a odňatie slobody až na desať rokov.

12. Školenie

12.1 Všetci zamestnanci sú povinní zúčastniť sa pravidelných školení, aby sa oboznámili s formami korupcie a úplatkárstva, rizikami zapojenia sa do korupčných aktivít a úplatkárstva, protikúplatkárskeho a protikorupčného politikou spoločnosti Speed line s.r.o., ako aj s tým, ako môžu domnelú korupciu a úplatkárstvo oznámiť.

12.2 Spoločnosť Speed line s.r.o. zabezpečí školenie pre všetkých svojich dotýčaných zamestnancov. Tretie osoby sú povinné zabezpečiť svoj prístup k vhodným školeniam.

13. Revízia

13.1 Spoločnosť Speed line s.r.o. v prípade potreby túto politiku preskúma a zreviduje vzhľadom na revíziu a prípadné zmeny platných zákonov. Prvá revízia tejto politiky sa očakáva koncom roka 2015.

14. Otázky a informácie

14.1 V prípade akýchkoľvek otázok alebo potreby ďalších informácií ohľadom ktoréhokoľvek aspektu tejto politiky skontaktuje prosím buď:

14.1.1 vášho nadriadeného;

14.1.2 alebo Riaditeľa spoločnosti Máriu Csizmadiovú, ktorá sa vymenovala za referenta úplatkárstva a korupcie, ktorá nesie plnú zodpovednosť za výkonný tím pre korupčné a úplatkárske záležitosti, a ktorá môže poskytnúť aj zákony upravujúce protikorupciu a úplatkárstvo.

Názov spoločnosti: [] ("Dodávateľ")

1. Vzhľadom na trvajúci obchodný vzťah medzi [názov Speed line s.r.o. a Dodávateľa], Dodávateľ zabezpečí, že jeho zástupcovia a zamestnanci:
 - budú dodržiavať všetky protikorupčné zákony vzťahujúce sa na Dodávateľa či na spoločnosť Speed line s.r.o. (na tieto účely sa bude považovať ako platný Zákon o úplatkoch z r. 2010 bez ohľadu na to, či je v účinnosti, a bez ohľadu na to, či sa vzťahuje na Dodávateľa); a
 - neponúknu, nesľúbia ani neposkytnú (ani nesúhlasia s ponúknutím, sľubom či poskytnutím) žiadnej finančnej ani inej výhody - priamo či nepriamo, či v súkromných obchodných vzťahoch alebo vo vzťahoch s verejným sektorom - v súvislosti so žiadnou záležitosťou, ktorá je predmetom akejkoľvek dohody medzi spoločnosťou Speed line s.r.o. a Dodávateľom ("**Dohody**"), ani nezískajú žiadnu výhodu pre spoločnosť Speed line s.r.o., ktorá by porušovala ktorýkoľvek protikorupčný zákon aplikovateľný na Dodávateľa či na spoločnosť Speed line s.r.o. (a na tieto účely sa bude považovať ako platný Zákon o úplatkoch z r. 2010 bez ohľadu na to, či je v účinnosti, a bez ohľadu na to, či sa vzťahuje na Dodávateľa).
2. Ak sa Dodávateľ dozvie o akomkoľvek porušení alebo domnelom porušení tohto Záväzku, Dodávateľ to bezodkladne oznámi spoločnosti Speed line s.r.o., a Speed line s.r.o. môže okamžite pozastaviť účinnosť Dohody doručením písomného oznámenia Dodávateľovi pred vyšetrovaním porušovania či domnelého porušovania. Dodávateľ bude spoločnosti Speed line s.r.o. v akomkoľvek takomto vyšetrovaní pomáhať, vrátane umožnenia prístupu pre spoločnosť Speed line s.r.o. k personálu, dokumentácii a systémom Dodávateľa.
3. Ak - podľa odôvodneného stanoviska spoločnosti Speed line s.r.o. - Dodávateľ tento Záväzok porušil, spoločnosť Speed line s.r.o. môže okamžite ukončiť ktorúkoľvek alebo všetky dohody medzi spoločnosťou Speed line s.r.o. a Dodávateľom doručením písomného oznámenia Dodávateľovi.
4. Bez ohľadu na čokoľvek v Dohode, v prípade akéhokoľvek konfliktu medzi týmto Záväzkom a akoukoľvek náležitosťou Dohody bude smerodajný tento Záväzok.

Ak Dodávateľ tento Záväzok nepodpíše a neodovzdá spoločnosti Speed line s.r.o., bude sa to považovať za skutočnosť, že Dodávateľ súhlasil s podmienkami tohto Záväzku, a súhlasí s tým, že bude jeho podmienky dodržiavať.

Prijal a odsúhlasil za a v mene Dodávateľa:

Podpis:

Meno tlačným písmom:

Funkcia:

Dátum:

Závazok proti úplatkárskeým a korupčným praktikám ("Závazok")

Názov spoločnosti: [] ("Sprostredkovateľ")

1. Vzhľadom na trvajúci obchodný vzťah medzi [názov Speed line s.r.o. a Sprostredkovateľa], Sprostredkovateľ zabezpečí, že jeho zástupcovia a zamestnanci:
 - budú dodržiavať všetky protikorupčné zákony vzťahujúce sa na Sprostredkovateľa či na spoločnosť Speed line s.r.o. (na tieto účely sa bude považovať ako platný Zákon o úplatkoch z r. 2010 bez ohľadu na to, či je v účinnosti, a bez ohľadu na to, či sa vzťahuje na Sprostredkovateľa); a
 - neponúknu, nesľúbia ani neposkytnú (ani nesúhlasia s ponúknutím, sľubom či poskytnutím) žiadnej finančnej ani inej výhody - priamo či nepriamo, či v súkromných obchodných vzťahoch či vo vzťahoch s verejným sektorom - v súvislosti so žiadnou záležitosťou, ktorá je predmetom akejkoľvek dohody medzi spoločnosťou Speed line s.r.o. ("**Dohody**"), ani nezískajú žiadnu výhodu pre spoločnosť Speed line s.r.o., ktorá by porušovala ktorýkoľvek protikorupčný zákon aplikovateľný na Sprostredkovateľa či na spoločnosť Speed line s.r.o. (a na tieto účely sa bude považovať ako platný Zákon o úplatkoch z r. 2010 bez ohľadu na to, či je v účinnosti a bez ohľadu na to, či sa vzťahuje na Sprostredkovateľa).
2. Ak sa Sprostredkovateľ dozvie o akomkoľvek porušení alebo domnelom porušení tohto Závazku, Sprostredkovateľ to bezodkladne oznámi spoločnosti Speed line s.r.o., a Speed line s.r.o. môže okamžite pozastaviť účinnosť Dohody doručením písomného oznámenia Sprostredkovateľovi pred vyšetrovaním porušovania či domnelého porušovania. Sprostredkovateľ bude spoločnosti Speed line s.r.o. v akomkoľvek takomto vyšetrovaní pomáhať, vrátane umožnenia prístupu pre spoločnosť Speed line s.r.o. k personálu, dokumentácii a systémom Sprostredkovateľa.
3. Ak - podľa odôvodneného stanoviska spoločnosti Speed line s.r.o. - Sprostredkovateľ porušil tento Závazok, spoločnosť Speed line s.r.o. môže okamžite ukončiť ktorúkoľvek alebo všetky dohody medzi spoločnosťou Speed line s.r.o. a Sprostredkovateľom doručením písomného oznámenia Sprostredkovateľovi.
4. Bez ohľadu na čokoľvek v Dohode, v prípade akéhokoľvek konfliktu medzi týmto Závazkom a akoukoľvek náležitosťou Dohody bude smerodajný tento Závazok.

Prijal a odsúhlasil za a v mene Sprostredkovateľa:

Podpis, dátum :

Meno tlačným písmom:

Funkcia:

Štúrovo, 1.5.2015

.....
Mária Csizmadiová
konateľ spoločnosti